

זיך אפגעבן מיט קאָוויד-19 פעלער אין ניו יארק סיטי קאלעדזשעס און אוניווערסיטעטן: וואס העכערע בילדונג מוסדות דארפן וויסן

קאלעדזשעס און אוניווערסיטעטן קענען העלפן פארמיידן די פארשפרייטונג פון קאָוויד-19 צווישן סטודענטן און איינגעשטעלטע. די רעקאמענדאציעס פאר קאלעדזשעס און אוניווערסיטעטן פון די צענטערס פאר קראנקייט קאנטראל און פארמיידונג (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) קען מען טרעפן ביי [אנווייזונגען פאר העכערע בילדונג מוסדות \(Institutions of Higher Education, IHE\)](#).

אלע מענטשן פון 12 יאר און עלטער זענען בארעכטיגט פאר קאָוויד-19 וואַקסינאציע. וואַקסינען זענען די בעסטע שוץ-מיטל וואס מיר האבן קעגן קאָוויד-19. קאלעדזשעס און אוניווערסיטעטן קענען שפילן א קריטישע ראלע צו ערמוטיגן וואַקסינאציע און צו פארמערן די צאל וואַקסינען וועלכע ווערן געגעבן פאר סטודענטן און איינגעשטעלטע. פאר אינפארמאציע וועגן קאָוויד 19 וואַקסינען, באזוכט nyc.gov/covidvaccine. צו טרעפן א וואַקסינאציע פלאץ, באזוכט vaccinefinder.nyc.gov אדער רופט 877-829-4692. פילע פלעצער, אריינרעכענענדיג אלע וואס ווערן אנגעפירט דורך די סיטי, פארלאנגען מער נישט אז איר זאלט מאכן אן אפוינטמענט.

פאר מער אינפארמאציע, אנווייזונגען און רעסאָרסן איבער קאָוויד-19, באזוכט nyc.gov/health/coronavirus.

אלע אדמיניסטראטארן, איינגעשטעלטע, סטודענטן און באזיכער זאלן דערמאנט ווערן ווייטער צו אויספאלגן די הויפט קאָוויד-19 פארמיידונגס מיטלען:

- **בלייבט אינדערהיים אויב איר זענט קראנק אדער אויב איר זענט לעצטנס אויסגעשטעלט געווען צו קאָוויד-19:** איר זאלט נאר ארויסגיין פונדערהיים פאר א קאָוויד-19 טעסט, וויכטיגע מעדיצינישע קעיר אדער אנדערע לעבנסוויכטיגע געברויכן.
- **האלט אן פיזישע דערווייטערונג:** אויב איר זענט נישט וואקסינירט זאלט איר שטיין כאטש זעקס פיס ווייט פון אנדערע.
- **האלט אייערע הענט ריין:** וואשט אייערע הענט אפט מיט זייף און וואסער. באנוצט זיך מיט אלקאהאל-באזירטע האנט סאניטייזער אויב איר קענט נישט צוקומען צו זייף און וואסער.
- **טראגט א גוט צוגעפאסטע פנים מאסקע:** ווען איר האט אן א פנים מאסקע באשיצט איר מענטשן ארום אייך אין פאל וואס איר זענט אינפעקטירט און איר ווייסט דאס נישט. א פנים מאסקע קען אויך העלפן אייך באשיצן פון אינפעקציע. פאר מער אינפארמאציע, זעהט [פנים מאסקעס: די אל"ף ב"ת](#).

אפט געפרעגטע פראגן

צו איז מיין קאלעדזש אדער אוניווערסיטעט געפאדערט צו דורכפירן פון פאראויס אדער רעגלמעסיג קאָוויד-19 טעסטינג פאר סטודענטן אדער איינגעשטעלטע?

ניו יארק סטעיט (NYS) פאדערט נישט טעסטינג פאר סטודענטן אדער איינגעשטעלטע פארן אריינקומען אדער רעגלמעסיג. פאר מער אינפארמאציע וועגן קאָוויד-19 טעסטינג, זעהט [קאָוויד-19 טעסטינג: אפט געפרעגטע פראגן](#). פאר הילף מיטן טרעפן א ניו יארק סיטי (NYC) טעסטינג פלאץ, באזוכט nyc.gov/covidtest. אסאך פלעצער שטעלן צו אומזיסטע טעסטס.

צו גייט Key to NYC אין קאלעדזשעס און אין אוניווערסיטעטן?

יא, די [Key to NYC](#) פאדערונג גייט אן אין דזשימס און אין איבונג צענטערן וואס געפונען זיך אין העכערע בילדונג מוסדות, און אזוי אויך אין פלעצער וואו מ'עסט אין קאלעדזשעס און אין אוניווערסיטעטן. רעסארסן איבער יושר'דיגע איינפירונג פון Key to NYC זענען אוועילעבעל אנליין. לייענט " [Guidance for Businesses on Equitable Implementation of Key to NYC](#) " (אנווייזונגען פאר ביזנעסער איבער יושר'דיגע איינפירונג פון Key to NYC) און " [Guidance for Customers and Employees on Equitable Implementation of Key to NYC](#) " (אנווייזונגען פאר קאסטומערס און ארבייטער איבער יושר'דיגע איינפירונג פון Key to NYC). פאר מער אינפארמאציע איבער Key to NYC, באזוכט " [Frequently Asked Questions – Key to NYC: Requiring COVID-19 Vaccination for Indoor Entertainment, Recreation, Dining and Fitness Settings](#) " (אפט געפרעגטע פראגן – Key to NYC: פאדערן קאָוויד-19 וואַקסינאציע פאר אינעווייניגע אונטערהאלטונג, פארוויילונג, עסן און איבונגען פלעצער).

וויאזוי וועל איך געוואויר ווערן אז עס איז דא א באשטעטיגטע קאָוויד-19 פאל אין מיין קאלעדזש אדער אוניווערסיטעט?

קאלעדזשעס און אוניווערסיטעטן מיט טעסטינג פראגראמען וועלן מעגליך זיין די ערשטע צו וויסן ווען א סטודענט אדער איינגעשטעלטער איז באשטעטיגט צו האבן קאָוויד-19. די מיטגלידער פון די סקול קאמיוניטי זאלן ערמוטיגט ווערן צו באריכטן די רעזולטאטן פון קאָוויד-19 טעסטינג צו די סקול הנהלה. די NYC דעפארטמענט פון געזונטהייט און גייסטישע היגיענע (NYC העלט דעפארטמענט) וועט זיך פארבינדן מיט קאלעדזשעס און אוניווערסיטעטן ווען מערערע פעלער ווערן אנטדעקט.

וועלכע שריט זאל איך אונטערנעמען ווען איך ווער געוואויר אז א סטודענט אדער איינגעשטעלטער אין מיין קאלעדזש אדער אוניווערסיטעט האט קאָוויד-19?

אויב א מענטש אין אייער קאלעדזש אדער אוניווערסיטעט האט קאָוויד-19 (באשטעטיגט דורך א פאזיטיווע דיאגנאסטישע טעסט), זאלט איר טוהן די פאלגנדע זאכן:

- באשטעטיגט אז דער מענטש(ן) האט גענומען א דיאגנאסטישע טעסט פאר די ווירוס (א מאלעקולארע טעסט ווי א PCR אדער אנטידזשען טעסט) און **נישט** אן אנטיבאדי טעסט (זעהט [קאָוויד-19 טעסטינג:אפט געפרעגטע פראגן](#) פאר מער אינפארמאציע).
- מאכט זיכער אז זיי פארשטייען וויאזוי זיך צו איזולירן (איינשפארן) אינדערהיים זיכערערהייט און ווען זיי קענען צוריקקומען צום ארבעט אדער סקול (זעהט [וואס צו טוהן אויב איר האט קאָוויד-19](#) און [קאָוויד-19: פארשטיין קוואראנטיין און אייסאלעישען](#)). העלפט ארויס סטודענטן וועלכע וואוינען אין די קאמפוס צו זיין אין אייסאלעישען, ווי ערקלערט [אונטן](#). דער מענטש דארף זיך איזולירן אויב זיי טעסטן פאזיטיוו פאר קאָוויד-19, אפגעזעהן פון אויב זיי האבן סימפטאמען, און אפילו אויב זיי זענען פולשטענדיג וואַקסינירט. מיר רעקאמענדירן אויך אז איר זאלט געבן אינפארמאציע איבער וויאזוי צו צוקומען צו רעסארסן און וויאזוי צו באקומען באצאלטע אורלויב (פעיד ליוו), אויב זיי זענען בארעכטיגט דערפאר (זעהט [ביילאגע: רעסארסן](#)).
- באשטימט אויב דער מענטש איז אריינגעקומען צו די סקול דורכאויס די [צייט אפשניט ווען זיי זענען אנשטעקיג](#), מעגליך אויסשטעלנדיג אנדערע צו קאָוויד-19.
- אויב זיי זענען אריינגעקומען אין סקול דורכאויס די צייט אפשניט ווען זיי זענען געווען אנשטעקיג, זאלט איר טרעפן יעדן איינעם וואס איז געקומען אין [נאענטע באריהונג](#) מיט דעם מענטש מיט קאָוויד-19 דורכאויס די צייט אפשניט ווען זיי זענען געווען אנשטעקיג.
- שיקט אהיים אלע וואס זענען געווען אין נאענטע פארבינדונג פון סקול (חוץ אויב זיי זענען פטור פון קוואראנטיין פאר א סיבה אויסגערעכנט [אונטן](#)), און מעלדט זיי איין אז זיי מוזן בלייבן אינדערהיים און [זיך אפזונדערן פון אנדערע](#) (אריינרעכענענדיג פאמיליע מיטגלידער) פאר 10 טעג פון די טאג ווען זיי זענען געווען די לעצטע מאל אויסגעשטעלט. זיי זאלן ווייטער זיין אויפמערקזאם פאר פיבער אדער אנדערע קאָוויד-19 סימפטאמען פאר פיר טעג נאך די קוואראנטיין ענדיגט זיך. אויב זיי באקומען סימפטאמען,

זאלן זיי זיך אליין איזולירן, זיך פארבינדן מיט זייער דאקטאר און ווערן אונטערזוכט פאר קאָוויד-19. פאר נאך אינפארמאציע איבער קוואראנטיין, אריינרעכענענדיג איבער וויאזוי זיך צו אפזונדערן פון אנדערע זיכערערהייט, זעהט [קאָוויד-19: פארשטיין קוואראנטיין און אייסאלעישען](#).

- גיבט אריין אינפארמאציע איבער דעם פאל און איבער די וועלכע זענען געווען אין נאענטע בארירונג כדי זיי זאלן קענען איינגעשריבן ווערן אין די NYC Test & Trace Corps פראגראם דורכן אויספילן דעם [קאָוויד-19 פעסיליטי אויסשטעלונג באריכט בויגן](#). איר קענט זיך פארבינדן מיט די פעסיליטיס מאנשאפט ביי די העלט דעפארטמענט דורכן שיקן אן אימעיל צו facilities@health.nyc.gov, אדער דורכן רופן 866-692-3641, אויב איר האט שוועריקייטן מיט דעם בויגן.
- באריכטעט די נייע קאָוויד-19 פאל צו די NYC העלט דעפארטמענט דורכן רופן 866-692-3641. אויב די NYC העלט דעפארטמענט באשלוסט אז עס פעלט זיך אויס נאכצופאלגן ווייטער די פאל, וועלן זיי זיך פארבינדן מיט אייך מיט אנווייזונגען.
- זעהט [ביילאגע:טרעפן די מענטשן וואס זענען געווען אין נאענטע פארבינדונג און איבערגעבן די אינפארמאציע צו די NYC Test & Trace Corps פאר מער אינפארמאציע](#).

ווער הייסט א מענטש אין נאענטע בארירונג?

א מענטש אין נאענטע בארירונג איז איינער וואס איז געווען אין די זעקס פיס ארום איינער וואס האט קאָוויד-19 דורכאויס זייער אנשטעקיגע צייט אפשניט פאר צום ווייניגסטנס 10 מינוט איבער 24 שעה – נישט קיין חילוק אויב א פנים מאסקע איז גענוצט געווארן אדער אויב עס איז געווען א גלאז אדער אן אנדערע מחיצה צווישן זיי. אין רוב פעלער זענען אלע מענטשן וואס וואוינען צוזאמען מיט איינער וואס האט קאָוויד-19 געווען אין נאענטע בארירונג. אפילו אויב אייער אוניווערסיטעט אדער קאלעדזש האט איינגעפירט זייער אייגענע טעסטינג אדער בארירונג נאכפאלגונג פראגראם, מוזט איר נאכאלץ ארויסהעלפן די NYC העלט דעפארטמענט און די NYC Test & Trace Corps מיט זייערע בארירונג נאכפאלגונג באמאונגען.

אנדערע מענטשן קענען אויך הייסן אין נאענטע בארירונג אין געוויסע אומשטענדן, אריינרעכענענדיג:

- ווען עס איז אוממעגליך צו אכט געבן א גאנצן צייט אויף פיזישע דערווייטערונג (צום ביישפיל אויף די סקול באס און דורכאויס ספארטס און פארוויילונג אקטיוויטעטן).
- ווען מענטשן טוהען זאכן וואס לאזן ארויס מער לופט, למשל איבונגען (עקסערסייז), זינגען אדער שפילן אויף אן אינסטרומענט וואס מען בלאזט אריין דערין אין א פארמאכטע פלאץ.

ווען איז די אנשטעקיגע צייט אפשניט פון א מענטש מיט קאָוויד-19?

די אנשטעקיגע צייט אפשניט איז די צייט ווען איינער מיט קאָוויד-19 קען מעגליך פארשפרייטן די ווירוס צו אנדערע מענטשן (דהיינו, ווען זיי זענען אנשטעקיג).

- די טאג ווען די אנשטעקיגע צייט אפשניט **הויבט זיך אן** איז צוויי טעג בעפאר דער מענטש האט באקומען די ערשטע סימפטאם אדער צוויי טעג פאר זייער קאָוויד-19 טעסט – אויב זיי האבן קיינמאל נישט געהאט קיינע סימפטאמען.
- די טאג ווען די אנשטעקיגע צייט אפשניט **ענדיגט זיך** איז 10 טעג נאך דער מענטש האט באקומען די ערשטע סימפטאם אדער 10 טעג נאך זייער קאָוויד-19 טעסט דאטום – אויב זיי האבן קיינמאל נישט געהאט קיינע סימפטאמען.

די דאטום פון די קאָוויד-19 טעסט איז די דאטום ווען די טעסט איז גענומען געווארן, נישט די טאג וואס דער פאציענט אדער זיין דאקטאר האבן באקומען די ענטפער.

וואס איז די חילוק צווישן אייסאלעישען און קוואראנטיין?

א מענטש וואס איז אין אייסאלעישען אדער אין קוואראנטיין זאל בלייבן אינדערהיים און נישט ארויסגיין, חוץ צו באקומען וויכטיגע מעדיצינישע קעיר (אריינרעכענענדיג [קאָויד-19 טעסטינג](#)) אדער פאר לעבנסוויכטיגע געברויכן, ו.צ.ב. קויפן עסן, אויב עס איז נישטא קיין אנדערע וועג עס צו באקומען. אנדערש זאלן זיי נישט ארויסגיין פונדערהיים, אויך נישט צו גיין אין קלאס אדער סקול אקטיוויטעטן.

א מענטש מוז זיך איזולירן אויב זיי טעסטן פאזיטיוו פאר קאָויד-19, אפגעזעהן פון אויב זיי האבן סימפטאמען, אפילו אויב זיי זענען פולשטענדיג וואַקסירט. א מענטש מוז זיך קוואראנטינען אויב זיי זענען געווען אין נאענטע בארירונג מיט איינעם וואס האט געהאט קאָויד-19 און זיי זענען נישט פולשטענדיג וואַקסירט קעגן קאָויד-19. זיי מוזן זיך [אפזונדערן פון אנדערע](#) פאר 10 טעג פון די טאג ווען זיי זענען די לעצטע מאל אויסגעשטעלט געווען. זיי זאלן ווייטער זיין אויפמערקזאם פאר פיבער אדער אנדערע קאָויד-19 סימפטאמען פאר פיר טעג נאך די קוואראנטיין ענדיגט זיך. אויב זיי באקומען סימפטאמען, זאלן זיי זיך אליין איזולירן, אויספאלגן די תקנות פון די סקול מיטן זיך פארבינדן מיט זייער דאקטאר און ווערן אונטערזוכט פאר קאָויד-19. די וועלכע זענען פולשטענדיג וואַקסירט קעגן קאָויד-19, אדער וועלכע האבן געהאט קאָויד-19 – באשטעטיגט דורך א לאבארעטאריע – אין די פארגאנגענע דריי חודשים און האבן זיך ערהוילט, דארפן זיך נישט קוואראנטינען.

זעהט אונטן פאר אינפארמאציע איבער די לענג פון אייסאלעישען און קוואראנטיין. פאר מער אינפארמאציע, זעהט [קאָויד-19: פארשטיין קוואראנטיין און אייסאלעישען](#).

צו זענען דא אויסנאמען פון קוואראנטיין?

די פאלגנדע מענטשן דארפן זיך נישט קוואראנטינען, אזוי לאנג ווי זיי האבן נישט קיינע סימפטאמען פון קאָויד-19:

- יעדע מענטש וואס איז פולשטענדיג וואַקסירט קעגן קאָויד-19. פולשטענדיג וואַקסירט מיינט אז עס זענען שוין אריבער צום ווייניגסטנס צוויי וואכן זינט זיי האבן באקומען זייער צווייטע דאזע פון א וואַקסין וואס ווערט געגעבן אין צוויי דאזעס (למשל די פייער-בייאָוענטעק אדער מאָדערנא וואַקסיןען) אדער צוויי וואכן נאכן באקומען זייער וואַקסין וואס ווערט געגעבן אין אן איינצלע דאזע (למשל די דזשאַנסאן ענד דזשאַנסאן/דזשענסען וואַקסין). מענטשן וועלכע האבן פארענדיגט א קאָויד-19 וואַקסיןאציע סעריע מיט א וואַקסין וועלכע איז באשטעטיגט געווארן דורך די וועלטליכע געזונטהייט ארגאניזאציע (World Health Organization, WHO) זענען אויך אריינגערעכנט.
- איינער וואס האט שוין געהאט קאָויד-19 – באשטעטיגט דורך א טעסט – אין די פארגאנגענע דריי חדשים און זיך ערהוילט. דריי מאנאט ווערט גערעכענט פון דעם דאטום א מענטש האט ערשט געהאט קאָויד 19 סימפטאמען, אדער אויב זיי האבן נישט קיין סימפטאמען, דער דאטום פונעם ערשטן פאזיטיווען דיאגנאסטישן טעסט.

וויאזוי זאל מיין קאלעדזש אדער אוניווערסיטעט צושטעלן אייסאלעישען אדער קוואראנטיין פאר סטודענטן און איינגעשטעלטע?

סטודענטן וועלכע וואוינען אין א דארמיטארי צוזאמען מיט אנדערע סטודענטן און זיי מוזן זיך איזולירן אדער קוואראנטינען זאלן געגעבן ווערן א פריוואטע צימער, זיי זאלן דעליווערט ווערן עסן און די מיסט זאל אפגענומען ווערן. אויב עס פעהלט זיך אויס מעגן סקולס אריינלייגן באשטעטיגטע פאזיטיווע פעלער צוזאמען (אין איין צימער מיט איין בית הכסא), אבער סטודענטן מיט סימפטאמען וועלכע זענען נישט קיינע באשטעטיגטע פעלער זאלן ווערן איזולירט באזונדער. סטודענטן אין קוואראנטיין קענען זיך **נישט** קוואראנטינען צוזאמען מיט אנדערע מענטשן, אבער זיי קענען נוצן איין בית הכסא מיט פאסיגע רייניגונג און דיסאינפעקשען. סטודענטן מעגן אהיימגיין אויב זיי קענען זיך דארט זיכערערהייט איזולירן אדער קוואראנטינען.

קאלעדזשעס און אוניווערסיטעטן וועלכע שטעלן צו פלאץ פאר אייסאלעישען און קוואראנטין פאר זייערע סטודענטן אדער איינגעשטעלטע זאלן צושטעלן שטיצע, ווי עסן, מעדיצין, מעדיצינישע און גייסטישע געזונט סערוויסעס, צוטריט צו טעכנאלאגיע און אנדערע רעסארסן צו ערמעגליכן ווייטערע באטייליגונג אין אקעדעמישע קלאסן, אויפגאבן און אקטיוויטעטן פונדערווייטנס וויפיל מעגליך. דאס וועט העלפן די וועלכע איזולירן אדער קוואראנטינען זיך צו בלייבן אינדערהיים און רעדוצירן די סכנה פון פארשפרייטונג פון קאָוויד-19 אין אייער סקול.

צו קען מיין קאלעדזש אדער אוניווערסיטעט נוצן די NYC Take Care האטעל פראגראם צו צושטעלן פלאץ פאר אייסאלעישען און קוואראנטין פאר סטודענטן און איינגעשטעלטע?

קאלעדזשעס און אוניווערסיטעטן זאלן צושטעלן פלאץ פאר קוואראנטין פאר זייערע סטודענטן וועלכע קומען אהיים פון אינדרויסן פון די סטעיט. פאר הילף מיט אומזיסטע האטעל צימערן פאר מענטשן וועלכע דארפן זיך קוואראנטינען אדער איזולירן, באזוכט nychealthandhospitals.org/test-and-trace/take-care אדער רופט 212-268-4319.

ווען קען אן איינגעשטעלטער אדער סטודענט צוריקקומען צו סקול/קאמפוס אויב זיי האבן קאָוויד-19?
יעדע מענטש וואס עס איז פעסטגעשטעלט אז זיי האבן קאָוויד-19 מוזן בלייבן אינדערהיים (אין אייסאלעישען) ביז זיי קומען נאך אלע פאלגנדע תנאים:

- עס זענען אריבער צום ווייניגסטנס 10 טעג זינט די מענטשן'ס סימפטאמען האבן זיך אנגעהויבן
- זיי האבן נישט געהאט קיין פיבער אין די פארגאנגענע 24 שעה – אן זיך צו באנוצן מיט מעדיציניען וואס פארגרינגערן פיבער.
- זייער אלגעמיינע צושטאנד האט זיך פארבעסערט.

אויב דער מענטש האט קיינמאל נישט געהאט קיינע סימפטאמען, זאלן זיי בלייבן אינדערהיים פאר 10 טעג פון די טאג ווען זיי האבן גענומען די טעסט.

ווען קען אן איינגעשטעלטער אדער סטודענט צוריקקומען צו סקול/קאמפוס אויב זיי האבן געהאט סימפטאמען פון קאָוויד-19?

סיי ווער וואס האט סימפטאמען פון קאָוויד-19, אריינרעכענענדיג א פיבער פון 100.0 דעגריס פאָרענהייט אדער העכער, הוסט, פארלוסט פון חוש הטעם אדער שמעק, אדער א קורצע אטעם, וואס האבן זיך אנגעהויבן אין די פארגאנגענע 10 טעג, קענען נישט אריינקומען צו סקול אדער ארבעט, **חוץ אויב:**

- זיי טעסטן נעגאטיוו פאר קאָוויד-19 דורך א מאלעקולארע דיאגנאסטישע טעסט, **און** זיי האבן נישט געהאט קיין פיבער אין די פארגאנגענע 24 שעה – אן זיך באנוצן מיט מעדיציניען וועלכע פארגרינגערן פיבער

○ די נעגאטיווע דיאגנאסטישע טעסט מוז זיין א מאלוקעלארישע טעסט (אזוי ווי א PCR טעסט). אן אנטידזשען דיאגנאסטישע טעסט אדער אנטיבאדי טעסט איז נישט גענוג פאר די צוועק. מענטש זאלן אנפרעגן ביי זייער דאקטאר אדער קליניק פאר זיי ווערן געטעסט צו זיכער מאכן אז זיי באקומען די ריכטיגע סארט טעסט. ווען איינער וויל צוריקקומען צו סקול אדער ארבעט נאכן האבן סימפטאמען, און די אייסאלעישען צייט אפשניט האט זיך נאכנישט געענדיגט, זאלט איר פעסטשטעלן אז זייער נעגאטיווע טעסט איז פון א מאלעקולארשע דיאגנאסטישע טעסט (PCR).

- **אדער** עס זענען שוין אריבער צום ווייניגסטנס 10 טעג זינט זייערע סימפטאמען האבן זיך אנגעהויבן, **און** זיי האבן נישט געהאט קיין פיבער אין די פארגאנגענע 24 שעה – אן זיך צו באנוצן מיט מעדיציניען וואס פארגרינגערן פיבער, **און** זייער אלגעמיינע צושטאנד האט זיך פארבעסערט

פאר מענטשן וואס האבן געהאט סימפטאמען וואס האבן זיך אנגעהויבן פאר עס זענען אריבער דריי טעג זינט זיי האבן באקומען א קאָוויד-19 וואַקסין:

- אויב די **איינציגסטע** סימפטאמען זענען פילן אויסגעמוטשעט, קאפוויי, א ציטער/טשילס, אדער ווייטאג אין די מוסקלען אדער געלענקען (דזשווינטס), קענען מענטשן צוריקקומען צו די ארבעט אויב די סימפטאמען גייען אוועק ביז צוויי טעג. אויב די סימפטאמען גייען ווייטער אן נאך די צייט, זאלט איר זיך אויפפירן דערמיט ווי א מעגליכע קאָוויד-19 אינפעקציע (זיי זאלן נישט אריינקומען צו סקול אדער צו די ארבעט).
- אויב די סימפטאמען רעכענען אריין הוסט, קורצע אטעם, רונענדיגע נאז, האלז ווייטאג, פארלירן די חוש הטעם אדער שמעק, פיבער, איבל, ברעכן אדער א לויזע מאגן (דייערע), זאלט איר זיך אויפפירן דערמיט ווי א מעגליכע קאָוויד-19 אינפעקציע (זיי זאלן נישט אריינקומען צו סקול אדער צו די ארבעט).

אויב איר האט פראגן איבער א געוויסע סיטואציע וואס ווערט נישט אדרעסירט דורך די אנווייזונגען אין דעם טייל, רופט די NYC העלט דעפארטמענט אויף 866-692-3641 צו רעדן מיט אן עפידעמיאלאָגיסט (א מומחה אויף מגיפות), אוועילעבעל מאנטאג ביז פרייטאג, פון 9 am ביז 5 pm.

א מענטש אין מיין ארבעטספלאץ איז געטראפן געווארן צו האבן געווען אין נאענטע בארירונג מיט איינעם מיט קאָוויד-19. צו קענען זיי צוריקקומען צו סקול אדער ארבעט בעפאר זיי ענדיגן די צייט אפשניט פון זייער קוואראנטיין אויב זיי טעסטן נעגאטיוו פאר קאָוויד-19?

ניין. דער מענטש מוז בלייבן אינדערהיים פאר 10 טעג. נאך וואס די 10-טאגיקע קוואראנטיין צייט אפשניט ענדיגט זיך, בפרט פאר די ערשטע פיר טעג נאך עס ענדיגט זיך, זאלן מענשן ווייטער זיין אויפמערקזאם פאר סימפטאמען און שטרענג אויספאלגן קאָוויד-19 באווארענונגען, למשל אנטוהן א פנים מאסקע, זיך דערווייטערן פון אנדערע און האלטן די הענט ריין. די סיבה דערפאר איז ווייל א מענטש בלייבט אין סכנה פון באקומען קאָוויד-19 ביז 14 טעג נאכן ווערן אויסגעשטעלט צו די ווירוס.

אויב א מענטש האט סימפטאמען פון קאָוויד-19 אבער האט נאכנישט געהאט א טעסט (אדער די רעזולטאטן זענען נאכנישט צוריקגעקומען), צו דארפן די מענטשן וואס זענען געווען אין נאענטע בארירונג אויפגעזוכט ווערן און אנגעזאגט ווערן זיך צו קוואראנטינען?

קוואראנטיין פון מענטשן וועלכע זענען געווען אין נאענטע בארירונג ווערט פארלאנגט נאך עס איז דא א באשטעטיגונג פון א לאבארעטאריע (א פאזיטיווע קאָוויד-19 דיאגנאסטישע טעסט רעזולטאט) אז דער מענטש מיט וועם זיי זענען געווען אין נאענטע בארירונג האט קאָוויד-19. אויב עס איז דא א שטארקע חשד פון קאָוויד-19 צוליב סימפטאמען אדער א קשר צו א באשטעטיגטע פאל, דאן קומט זיך מעגליך אז די וועלכע זענען געווען אין נאענטע בארירונג זאלן אריינגיין אין קוואראנטיין בשעת'ן ווארטן פאר די לאבארעטאריע רעזולטאטן. איר קענט זיך פארבינדן מיט די NYC העלט דעפארטמענט אויף 866-692-3641 זיך צו דורכרעדן מיט אן עפידעמיאלאָגיסט (מומחה אויף מגיפות), וויבאלד יעדע פאל דארף ווערן דורכגעקוקט באזונדער. מען קען זיך דורכרעדן מאנטאג ביז פרייטאג, פון 9 am ביז 5 pm.

צו דארפן די מענטשן וואס זענען געווען אין בארירונג מיט איינעם אין קוואראנטיין זיך אליינס קוואראנטינען?
מענטשן וואס זענען געווען אין בארירונג מיט איינעם אין קוואראנטיין דארפן נישט בלייבן אינדערהיים, חוץ אויב דער מענטש אין קוואראנטיין טעסט פאזיטיוו פאר קאָוויד-19. (נאענטע בארירונגען וועלכע באקומען סימפטאמען זאלן זיך ווענדן פאר קעיר און זיך טעסטן פאר קאָוויד-19.)

אויב איינער איז וואַקסיןירט געווארן קעגן קאָוויד-19, צו דארפן זיי נאכאלץ זיין אין קוואראנטיין אויב זיי זענען געווען אין נאענטע פארבינדונג?

ניין. מענטש וואס זענען פולשטענדיג וואַקסינירט דארפן זיך נישט קוואראנטינען נאכן זיין אויסגעשטעלט. אויב זיי באקומען אבער סימפטאמען פון קאָוויד-19, מוזן זיי בלייבן אינדערהיים (אין אייסאלעישען) און זאלן זיך טעסטן.

צו דארפן מענטשן זיך קוואראנטינען און אהיימגעשיקט ווערן פון סקול אדער פון די ארבעט נאך זיי זענען געפארן ערגעץ?

אין ניו יארק סטעיט איז קוואראנטיין נישט פארלאנגט נאכן רייזן אינעם לאנד אדער צו אנדערע לענדער. עס איז אבער רעקאמענדירט אז מענטשן זאלן אויספאלגן די רייע אנווייזונגען פון די CDC, וואס רעכנט אריין א רעקאמענדאציע פאר מענטשן וועלכע זענען נישט וואַקסינירט זיך צו קוואראנטינען נאכן רייזן.

צו קען א סטודענט אדער איינגעשטעלטער וואס האט גענומען א קאָוויד-19 טעסט אריינקומען צו סקול אדער צו די ארבעט אין די צייט ווען זיי ווארטן פאר די רעזולטאטן?

אויב אן איינגעשטעלטער האט געהאט סימפטאמען פון קאָוויד-19 אין די פארגאנגענע 10 טעג, מוזן זיי בלייבן אינדערהיים בשעת זיי ווארטן פאר די רעזולטאטן פון זייער טעסט. זיי קענען צוריקקומען צו סקול אדער צו די ארבעט נאר ווען זיי קומען נאך די תנאים אויסגערעכנט אויבן.

אויב א סטודענט אדער אן איינגעשטעלטער האט נישט געהאט קאָוויד-19 סימפטאמען און איז נישט געווען אויסגעשטעלט לעצטנס צו איינעם מיט קאָוויד-19, מעגן זיי אריינקומען צו סקול אדער צו די ארבעט בשעת זיי ווארטן פאר די טעסט רעזולטאטן.

צו קען איך מיטטיילן אינפארמאציע וועגן דעם מענטש מיט קאָוויד-19 מיט די אנדערע איינגעשטעלטע?
ניין. איר זאלט נישט דערציילן ווער עס האט קאָוויד-19 (חוץ פאר די NYC העלט דעפארטמענט איינגעשטעלטע וואס העלפן ארויס מיט די פארשונג) אדער מיטטיילן אינפארמאציע וועגן די מענטש וואס קען פירן אז מענטשן זאלן פארשטיין ווער עס איז, אריינרעכענענדיג זייער קלאס אדער וואו זיי האבן געארבעט אדער סיי וועלכע אינפארמאציע איבער וועלכע סימפטאמען זיי האבן יא אדער נישט געהאט. די אינפארמאציע איז געהיימע (קאנפידענטשל) געזונטהייט אינפארמאציע. אויב איר וועט היטן אויף די פריוואטקייט פון די ארבייטער וועט דאס העלפן ערמוטיגן אנדערע מענטשן צו דערציילן אויב זיי האבן קאָוויד-19.

צו דארף איך ספעציעל רייניגן אדער דיסאינפעקטן פלעצער וואס זענען גענוצט געווארן דורך מענטשן מיט קאָוויד-19?

איר זאלט אפשפארן די פלעצער וואס זענען גענוצט געווארן דורך מענטשן וואס עס איז פעסטגעשטעלט געווארן אז זיי האבן קאָוויד-19 און זענען געווען אין סקול דורכאויס זייער אנשטעקיגע צייט אפשניט. זעהט די אנווייזונגען פון די צענטערס פאר קראנקייט קאנטראל און פארמיידונג אויף וויאזוי צו [רייניגן און דיסאינפעקטן אייער פעסיליטי](#).

וואס איז אויב איינער אין מיין סקול האט געהאט אן אנטיבאדי טעסט?

א פאזיטיווע אדער נעגאטיווע אנטיבאדי טעסט זאל נישט גענוצט ווערן צו מאכן סיי וועלכע באשלוס לגבי אויב איינער קען אריינקומען צו די ארבעט אדער סקול. אנטיבאדי טעסטס פאר קאָוויד-19 קענען נישט גענוצט ווערן צו זעהן אויב איינער איז יעצט קראנק אדער אנגעשטעקט אדער אויב איינער איז אימיין (באשיצט) קעגן די ווירוס.

**ביילאגע: טרעפן די מענטשן וואס זענען געווען אין נאענטע בארירונג און איבערגעבן די אינפארמאציע צו די
NYC Test & Trace Corps**

טשעקליסטע:

- מאכט זיכער אויב די פאל איז געווען אויפן פלאץ דורכאויס זייער אנשטעקיגע צייט אפשניט.
- טרעפט די מענטשן וואס זענען געווען אין נאענטע בארירונג מיט דעם מענטש דורכאויס זייער אנשטעקיגע צייט אפשניט (זעהט די ביישפיל אונטן).
- לאזט וויסן פאר די וואס זענען געווען אין נאענטע בארירונג אז זיי דארפן זיך קוואראנטינען.
- גיבט איבער אינפארמאציע וועגן די וואס זענען געווען אין נאענטע בארירונג צו די NYC העלט דעפארטמענט.

ביישפיל:

א סטודענט איז געקומען צו קלאס אום אפריל 20. זיי האבן די ערשטע מאל געהאט סימפטאמען אום אפריל 21. דאס מיינט אז זייער אנשטעקיגע צייט אפשניט האט זיך אנגעהויבן אום **אפריל 19** (צוויי טעג פאר די סימפטאמען האבן זיך אנגעהויבן) און די אנשטעקיגע צייט אפשניט ענדיגט זיך אום **מאי 1** (10 טעג נאך די סימפטאמען האבן זיך אנגעהויבן).

אפריל 19	אפריל 20	אפריל 21	אפריל 22	אפריל 23	אפריל 24	אפריל 25	אפריל 26	אפריל 27	אפריל 28	אפריל 29	אפריל 30	מאי 1
אנהויב פון אנשטעקיגע צייט אפשניט	סטודענט איז געקומען צו קלאס	סטודענט האט די ערשטע מאל געהאט סימפטאמען										

דער סטודענט האט באריכטעט אז צוויי אנדערע סטודענטן זענען געקומען צו זייער צימער אום אפריל 20 פאר 15 מינוט צו איבעררעדן א פראיעקט פלאן. זיי האבן אלע אנגעהאט פנים מאסקעס אבער זענען געווען נאר דריי פיס אפגערוקט.

יעצט זאלט איר אויספילן די לעצטע צוויי זאכן אויף די טשעקליסטע.

- לאזט וויסן פאר די וואס זענען געווען אין נאענטע בארירונג און אויסגעבן ווער עס איז דער מענטש וואס האט קאָוויד-19 אדער ווער נאך עס גייט אריין אין קוואראנטיין.
 - מענטשן וואס זענען געווען אין נאענטע בארירונג אבער זענען אין איינס פון די אויסנאמען קאטעגאריעס (פולשטענדיג וואַקסינירט אדער האבנדיג געהאט קאָוויד-19 אין די פארגאנגענע דריי חדשים, ווי ערקלערט אין די [אפט געפרעגטע פראגן טייל אויבן](#)) דארפן זיך נישט קוואראנטינען און קענען אריינקומען צו די סקול.
- לאזט וויסן פאר די וואס זענען געווען אין נאענטע בארירונג און זענען נישט אין איינס פון די אויסנאמען קאטעגאריעס אז זיי דארפן זיך קוואראנטינען פאר 10 טעג נאך די טאג ווען זיי זענען געווען די לעצטע מאל אין בארירונג מיט דעם מענטש וואס האט קאָוויד-19. זעהט די [דוגמא נוסח](#) אונטן פאר אינפארמאציע וואס איר זאלט איבערגעבן ווען איר רעדט מיט די וואס זענען געווען אין נאענטע בארירונג.
- גיבט אריין א ליסטע פון מענטשן וועלכע זענען געווען אין נאענטע בארירונג פאר די [NYC Test & Trace Corps](#) נוצנדיג דעם [קאָוויד-19 פעסיליטי אויסשטעלונג בויגן](#).
 - די קאנטאקט ליסטע פאר די סטודענט וואס האט קאָוויד-19 זאל אריינרעכענען דעם סטודענט'ס ערשטע און לעצטע נאמען, טעלעפאן נומערן און די דאטום ווען זיי זענען די לעצטע

- מאל געווען אין בארירונג מיט דעם מענטש. געבורטס דאטומען און אדרעסן קענען ארויסהעלפן אבער עס פעלט נישט אויס עס אריינצולייגן.
- ביטע רעכנט אריין אלע מענטשן וועלכע זענען געווען אין נאענטע בארירונג, אריינרעכענענדיג די וועלכע זענען פולשטענדיג וואַקסינירט און די וועלכע האבן געהאט קאָוויד-19 אין די פארגאנגענע 90 טעג און האבן זיך ערהוילט.
- אויב איר האט שוועריקייטן אריינצוגעבן די ליסטע פון מענטשן וועלכע זענען געווען אין בארירונג נוצנדיג דעם קאָוויד-19 פעסיליטי אויסשטעלונג בויגן, פארבינדט אייך מיט די פעסיליטיס מאנשאפט ביי די העלט דעפארטמענט ביי facilities@health.nyc.gov, אדער רופט 866-692-3641.

דוגמא נוסח:

פאלגנד איז א ביישפיל פון די שפראך וואס איר קענט נוצן צו איינמעלדן פאר די וועלכע זענען געווען אין בארירונג אז זיי זענען מעגליך געווען אויסגעשטעלט צו א באשטעטיגטע קאָוויד-19 פאל:

"מיר טוהען זיך פארבינדן מיט אייך צו איינמעלדן אז איר זענט מעגליך אויסגעשטעלט געווען צו איינעם מיט קאָוויד-19 אום [שרייבט אריין דאטום]. לויט די NYC העלט דעפארטמענט דארפט איר זיין אין קוואראנטין פאר 10 טעג אנגעהויבן פון די טאג ווען איר זענט מעגליך אויסגעשטעלט געווארן. קוואראנטין מיינט אז איר דארפט בלייבן אינדערהיים און זיך האלטן אפגעזונדערט פון די אנדערע מענטשן וואס וואוינען מיט אייך, חוץ אויב איר דארפט באקומען מעדיצינישע קעיר.

איר זאלט זיין אויפמערקזאם אויף זיך אליין צו זעהן אויב איר באקומט סימפטאמען פון קאָוויד-19 פאר 14 טעג נאך די טאג ווען איר זענט מעגליך אויסגעשטעלט געווארן. דאס רעכנט אריין צו נעמען אייער היץ צום ווייניגסטנס איינמאל א טאג און זיך טעסטן אויב איר באקומט סיי וועלכע סימפטאמען. אפטע קאָוויד-19 סימפטאמען רעכענען אריין פיבער, הוסט, שוועריקייטן צו אטעמען און פארלירן די חוש הטעם אדער שמעק. פאר א ליסטע פון נאך סימפטאמען, באזוכט nyc.gov/health/coronavirus און גייט צו די "Symptoms and Care" (סימפטאמען און קעיר) בלאט. איר וועט מעגליך זיך ווילן טעסטן אפילו אויב איר האט נישט קיינע סימפטאמען. צו טרעפן א קאָוויד-19 טעסטינג פלאץ, באזוכט nyc.gov/covidtest. אסאך פלעצער שטעלן צו אומזיסטע טעסטן.

אויב דארפט גיין צו א האטעל כדי איר זאלט קענען זיך אפזונדערן פון די אנדערע מענטשן וואס וואוינען מיט אייך און באקומען הילף דורכאויס די קוואראנטין, גייט צו nychealthandhospitals.org/test-and-trace/take-care/. איר קענט אויך רופן 212-268-4319 צו באקומען הילף מיטן צוקומען צו רעסארסן, אריינרעכענענדיג איינשטיין אין א האטעל אומזיסט בשעת'ן זיין אין קוואראנטין אדער אין אייסאלעישען, עסן רעסארסן און באצאלטע אורלויב (פעיד סיק ליוו) פאר אייך אדער אויב איר דארפט זיך זארגן פאר א קינד וואס דארף זיין אין אייסאלעישען אדער אין קוואראנטין.

רעסארסן

מיר רעקאמענדירן אז איר זאלט שיקן די פאלגנדע רעסארסן אונטן צו די סטודענטן, דורך אימעיל אדער אנדערע וועגן:

- [וואס ניו יארקער דארפן יעצט וויסן וועגן קאָוויד-19](#)
- [קאָוויד-19 טעסטינג: אפט געפרעגטע פראגן](#)
- [קאָ וויד-19: פארשטיין קוואראנטין און אייסאלעישען](#)
- [וואס צו טוהן אויב איר האט קאָוויד-19](#)
- [קאָוויד-19 הילפס-מיטלען האנטבוך פאר ניו יארק סיטי](#)

פאר נאך אינפארמאציע איבער קאָוויד-19, באזוכט [nyc.gov/health/coronavirus](https://www.nyc.gov/health/coronavirus). אויב איר האט סיי וועלכע פראגע, רופט 311."

די NYC העלט דעפארטמענט וועט מעגליך ענדערן אירע רעקאמענדאציעס אזוי ווי די צושטאנד טוישט זיך. 8.30.21